

Accueil Remerciements

||| 2025

le bout du tunnel pour
le Flamand occidental ?

Federaesje voor de Streeketaelen in 't Puublyk Schoole
Fédération pour les Langues Régionales dans l'Enseignement Public

flarep



38^{ste} Kollokke - Vlaenderen
38^{ème} Colloque - Flandre

19-20-21^{sten}
van
Oktober

19-20-21
Octobre

De streeketaelen
in Vrankryk /of/
Hoe kun me
voortdoen in
't gerucht ?

Les langues
régionales en France
/ou/ Comment
construire au milieu
du tumulte ?

Colloque réalisé avec le soutien du Ministère de l'Éducation nationale, du Ministère de la Culture (Délégation générale à la langue française et aux langues de France) et de la Région Hauts de France. Kollokke opericht mee de helpe van de Ministerie van 't Leëren, van de Ministerie van de Kulteure (Hoofddelegaesje an de Fransche taele en de streeketaelen van Vrankryk) en de Streeke Top van Vrankryk.



enseignement
public
bilingue
quand l'école
délie
les langues

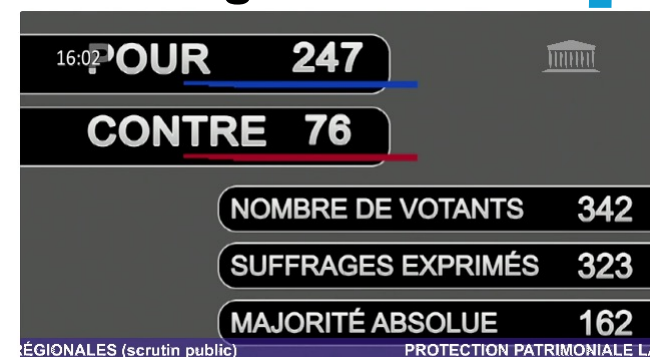
- Il aura fallu attendre 10 ans après notre dernier colloque en Flandre en octobre 2011, colloque intitulé :
« Langues Régionales, le bilinguisme précoce dans l'Éducation Nationale : le Flamand une exception à la française ? »
- 10 ans pour obtenir suite à la publication de la Circulaire de décembre 2021 au côté d'autres langues comme entre autres, le Picard, le Francoprovençal et le Gallo. Obtenir ce droit à un enseignement bilingue et/ou immersif à l'École Publique.

- En parlant de droit, la FLAREP considère que l'adoption mouvementée de la Loi Molac (avril/mai 2021) et notamment son article concernant l'enseignement des langues régionales, constitue une avancée notable pour une politique en faveur de la sauvegarde des langues régionales et leur transmission aux jeunes générations. Sa mise en œuvre n'a cependant pas encore été constatée.

Aucun plan à l'échelle nationale n'a été défini, ni aucuns moyens dédiés n'ont été prévus pour en appliquer l'élément essentiel : la généralisation de l'offre et l'accès de toutes les familles à l'enseignement de la langue régionale et de l'enseignement bilingue en langue régionale.

- Et que dire du CNLCR impulsé en mars 2022 par l'ancien Premier Ministre Jean Castex qui semble être tombé dans les oubliettes ?

enseignement
public
bilingue
l'école
dédie
les langues



- **Pour la FLAREP, le CNLCR en tant qu'organisme interministériel d'expression, de proposition et d'échange entre acteurs de terrain et responsables gouvernementaux a pour mission d'établir un diagnostic et un suivi de la situation de langues régionales (rapport annuel), d'impulser des mesures en leur faveur, en même temps que de faire remonter aux différents ministères les attentes et les besoins en la matière. La FLAREP demande que le CNLCR intègre dans sa lettre de mission le champ de la formation initiale (enseignement scolaire et universitaire).**

D'où la question posée en fil conducteur de ce 38^e colloque :

**Comment construire
au milieu du tumulte ?**

- Alors même qu'en 1 an ce sont 4 ministres qui se sont succédés

l'Éducation Nationale :



Et maintenant **Anne GENETET**



Gabriel ATTAL



Amélie OUDÉA CASTÉRA



Nicole BELLOUBET

dont on sait qu'en tant que députée, elle faisait partie des 76 voix contre la Loi Molac et des signataires de la Saisine du Conseil Constitutionnel orchestré par Ministre de l'Éducation Nationale de l'époque : Jean-Michel Blanquer.

Entre novembre 2023 et mai 2024, la FLAREP a tenté à plusieurs reprises de rencontrer des conseillers de Ministres, RDV accordés puis annulés à la dernière minute !!

Chaos... mais pas K.O.

Pourtant, au milieu de ce chaos nos enseignements de/en Langues Régionales ont su faire mieux que résister : ils continuent à se développer inégalement sur le territoire hexagonal mais aussi ultra marin.

Pourquoi et comment ?

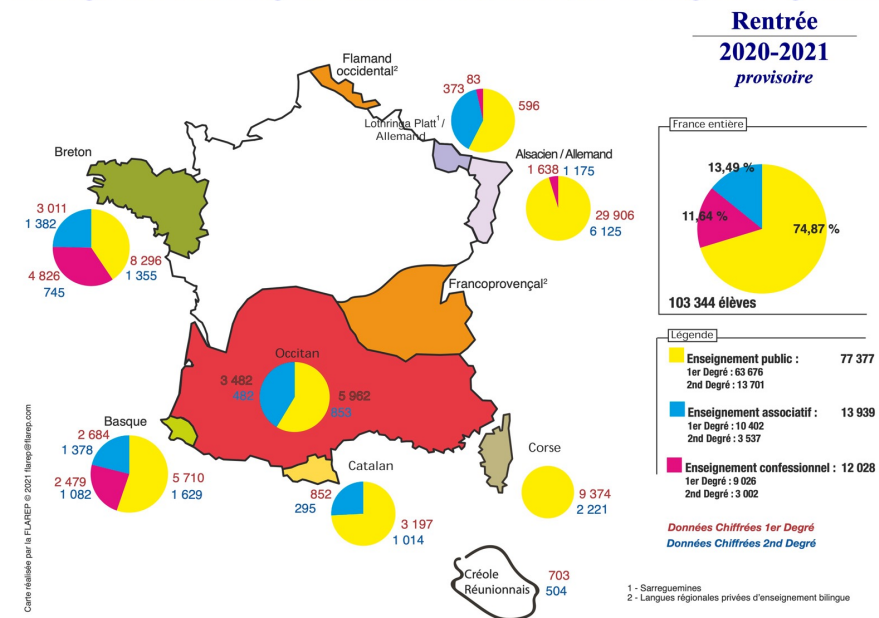
Nous allons apporter la preuve que ce sujet s'est, au fil des années, décentralisé grâce aux efforts conjugués des associations de parents d'élèves, des enseignants concernés par les enseignements bilingues et en immersion et nos Offices Publics.

Quelques chiffres

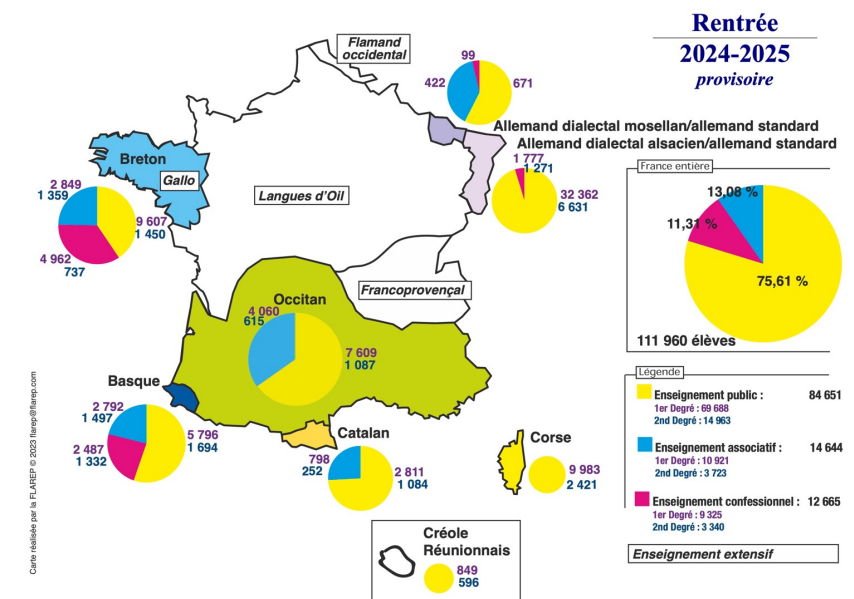
Depuis la publication de la circulaire de décembre 2021, les effectifs des élèves concernés par l'enseignement bilingue et/ou immersif toutes filières confondues ont globalement augmenté et ce malgré une baisse démographique.

Une augmentation de près de 10% représentant environ + 10 000 élèves en 3 ans.

Enseignements bilingues et immersifs Français / Langues Régionales



Enseignements BILINGUES & IMMERSIFS Français / Langues Régionales

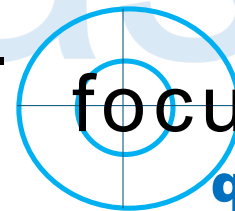


Derrière cette augmentation, on constate effectivement certaines inégalités territoriales mais il y a surtout des Offices Publics, qu'ils soient sous forme de GIP ou d'autres formes juridiques, ils ont tous en commun de représenter la clé de la décentralisation en matière :

- de Politique Linguistique**
- de sa Reconnaissance**
- de son Développement**
- de sa Structuration Qualitative et Quantitative**

Des Offices publics qui regroupent les représentants de l'État (Préfecture, Rectorat, Drac) et des élus de Collectivités territoriales qui vont avoir pour mission d'élaborer et de structurer une politique linguistique pluriannuelle pour nos langues.

Et certains s'impliquent directement dans la formation des enseignants de/en Langues Régionales.



FOCUS

**OFFICE PUBLIC de
la LANGUE BASQUE
qui coche toutes les cases**



**L'Office Public de la Langue Basque
et
la politique linguistique en faveur de la langue basque**

Euskararen
erakunde
publikoa 

Office public de
la langue basque

1) Langue basque : **contexte** sociolinguistique

Aire de diffusion de la langue basque



Compétence linguistique des 16 ans et plus en fonction des territoires administratifs. Pays Basque, 2021.

	Pays Basque	CAB	Navarre	Pays Basque nord
Au total	2 683 858	1 882 445	545 476	255 937
Bascophones	809 341	681 072	76 784	51 484
Bascophones réceptifs	431 092	349 253	57 834	24 005
Non-bascophones	1 442 868	852 119	410 300	180 448

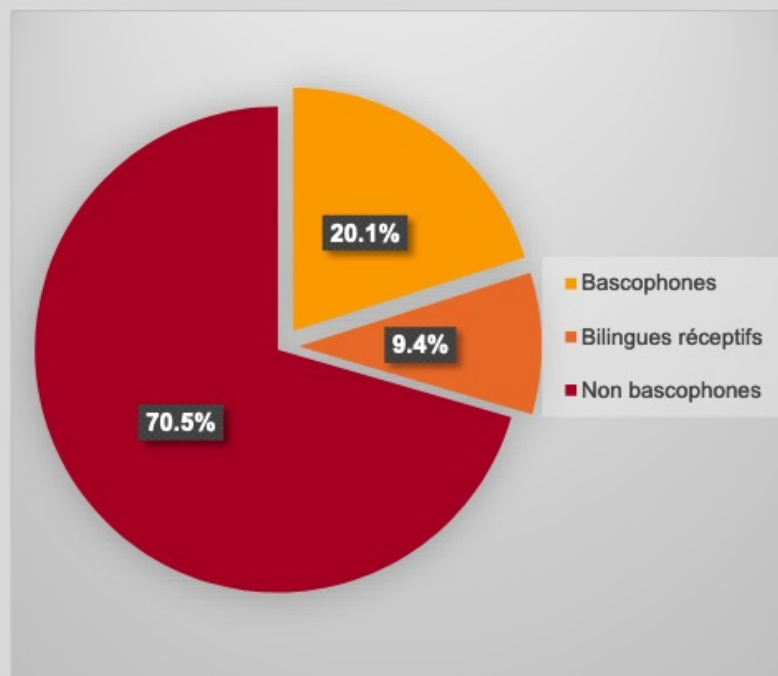
Source : VII. Enquête Sociolinguistique, 2021

- Langue parlée sur trois territoires administratifs:
 - ✓ Communauté Autonome Basque
 - ✓ Navarre
 - ✓ Communauté d'Agglomération Pays Basque

- Parlée couramment par plus de **800.000 locuteurs**
 - ✓ 51.500 au Pays Basque de France
 - ✓ Plus d'un million de locuteurs dans le monde si l'on ajoute les bilingues réceptifs

- Sur environ 7.000 langues au monde :
 - ✓ 360^{ème} langue la plus parlée (langue première et seconde)
 - ✓ 33^{ème} langue ayant le plus d'articles sur Wikipedia (445.000+ articles)

La compétence linguistique en Pays Basque de France en 2021



- Chez les personnes de 16 ans et plus :
 - ✓ 51.500 bascophones (20,1%)
 - ✓ 24.000 bilingues réceptifs (9,4%)
 - ✓ 180.500 non bascophones (70,5%)

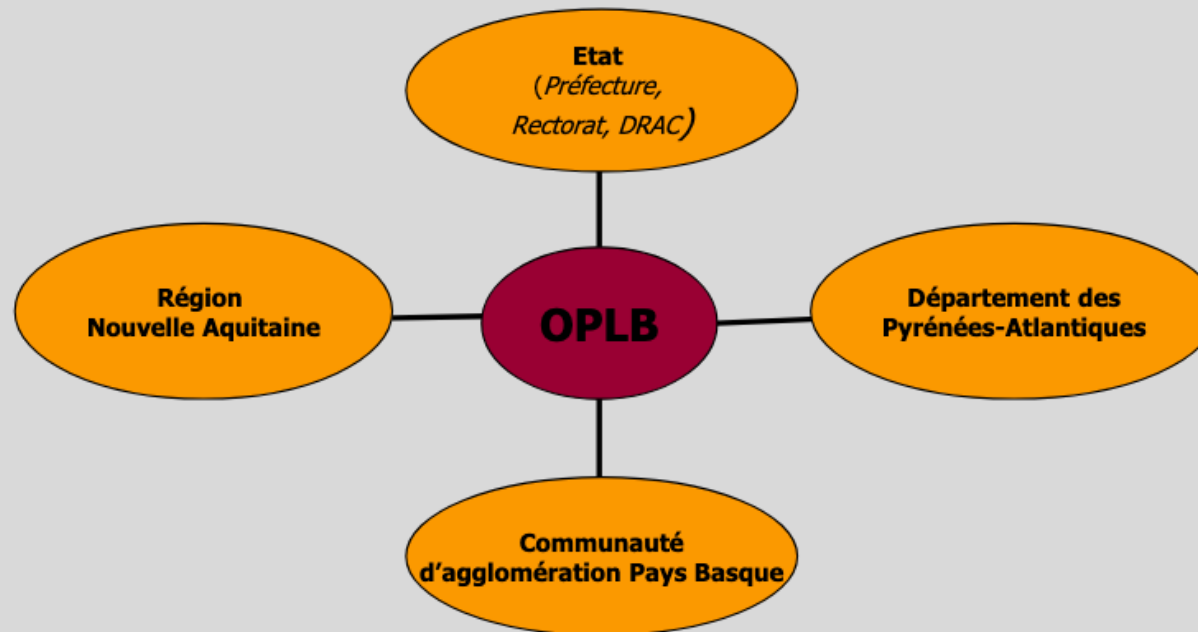
- Plus de 75.000 bilingues
- Près de 30 % bilingues



2) Le **cadre** de la **politique linguistique** en faveur de la langue basque

L'Office Public de la Langue Basque : objet et composition

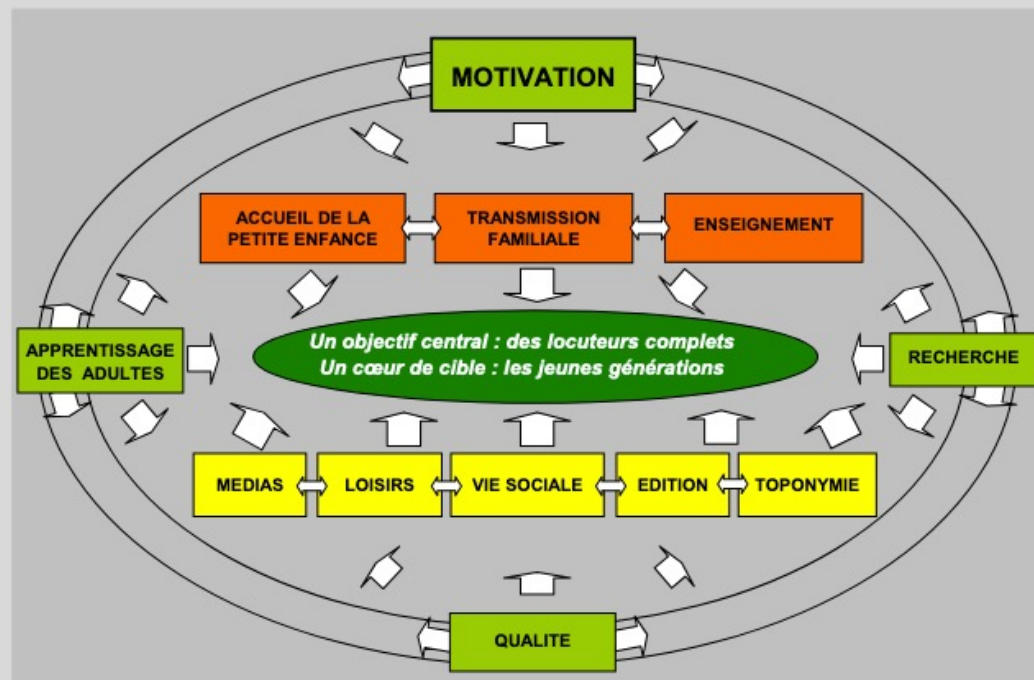
- Groupement d'intérêt public créé le 26 novembre 2004, l'OPLB a pour objet la définition et la mise en œuvre d'une politique linguistique en faveur de la langue basque
- Il regroupe tous les niveaux de pouvoirs publics :





3) La politique publique de l'OPLB en faveur de la langue basque

Le projet de politique linguistique

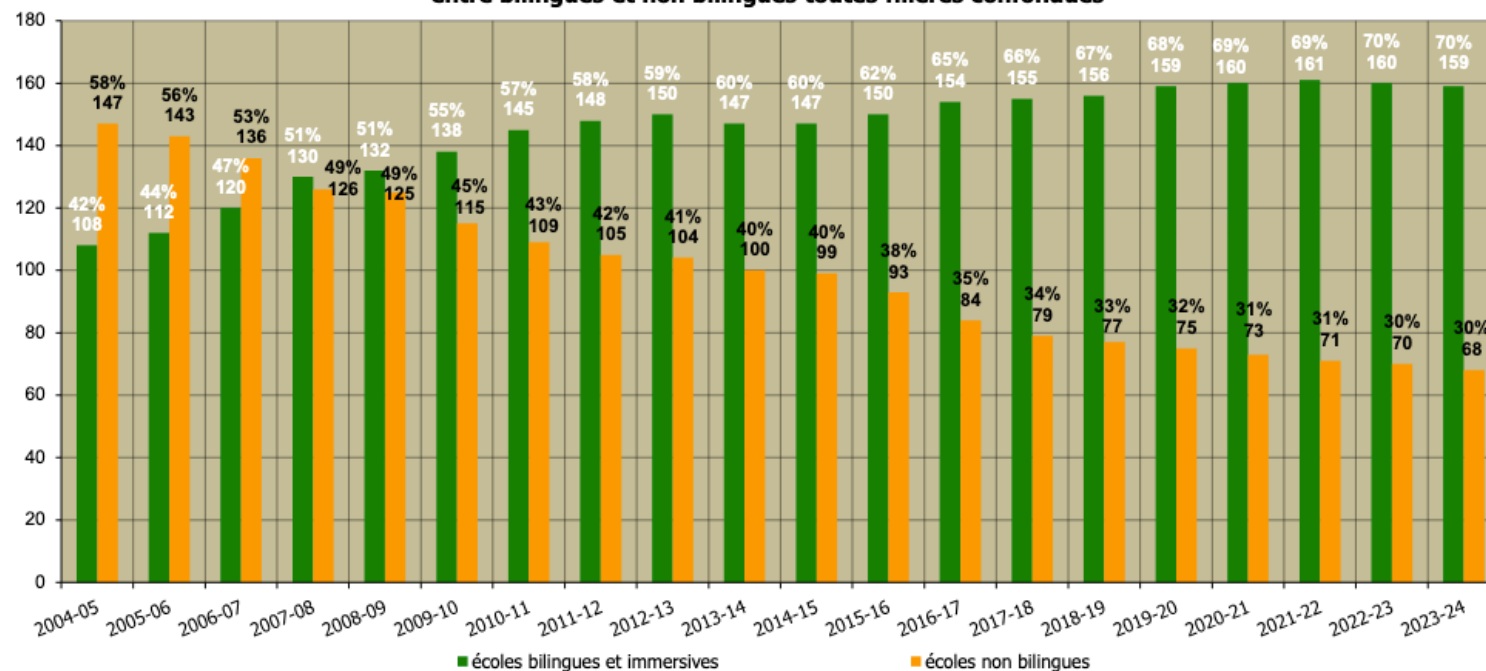


- Adopté en décembre 2006
- Un objectif central : des locuteurs complets ; un cœur de cible : les jeunes générations
- 12 enjeux majeurs :
 - ✓ 3 enjeux liés à transmission
 - ✓ 5 enjeux liés à l'usage
 - ✓ 4 enjeux transverses

4) **L'enseignement** de et en langue basque:
le **vecteur majeur** de la **transmission** de
la langue basque

Evolution de l'offre d'enseignement bilingue et immersif dans le 1^{er} degré

Evolution de la répartition de l'ensemble des établissements scolaires du 1^{er} degré entre bilingues et non bilingues toutes filières confondues

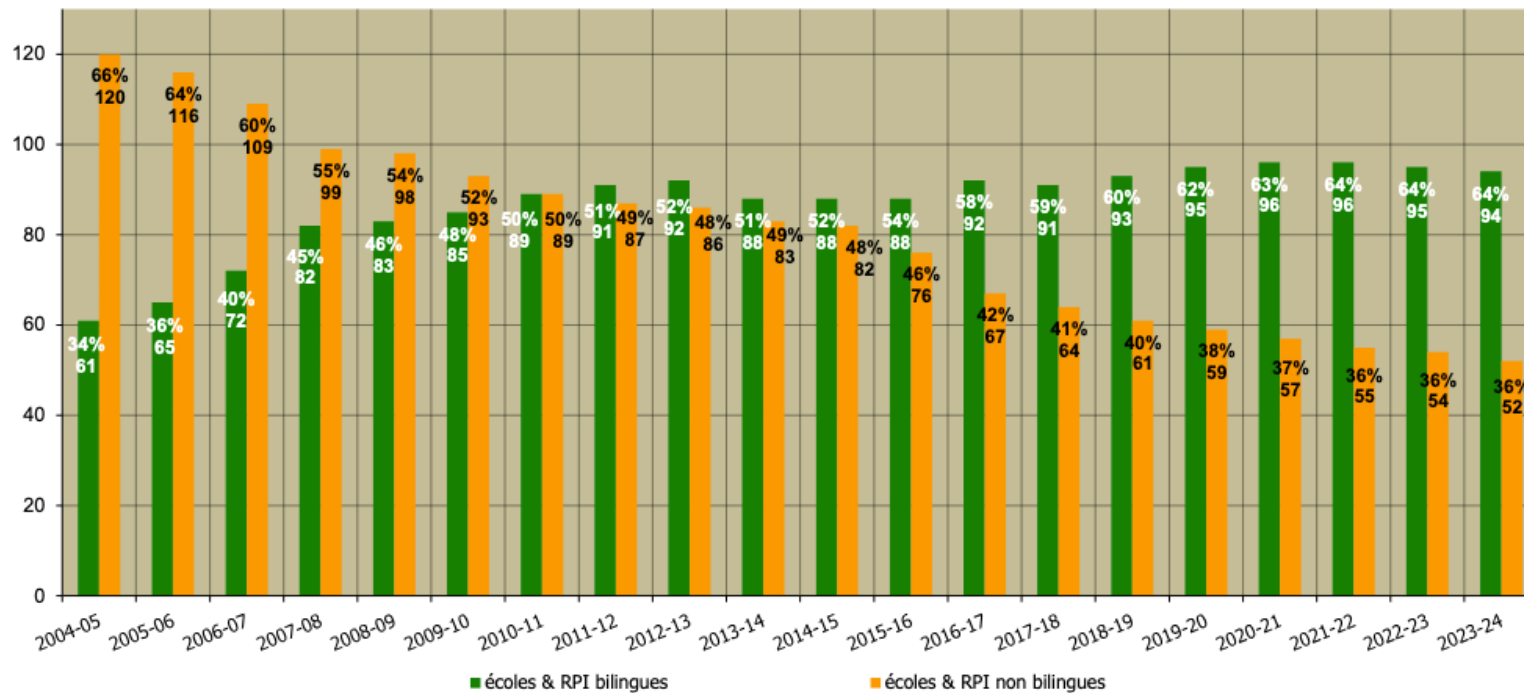


En 19 rentrées scolaires, de 2004 à 2023 :

- 70 ouvertures de sites d'enseignement bilingue et immersif dans le 1^{er} degré :
 - 49 ouvertures dans l'enseignement public, dont 7 pour continuité en élémentaire
 - 8 ouvertures dans l'enseignement privé confessionnel
 - 13 ouvertures dans l'enseignement par immersion de Seaska
- Une proportion d'établissements du 1^{er} degré proposant un enseignement bilingue passant de 42% à 70%

Evolution de l'offre d'enseignement bilingue et immersif dans le 1^{er} degré public

Evolution de la répartition des établissements scolaires du 1^{er} degré de l'enseignement public entre
bilingues et non bilingues

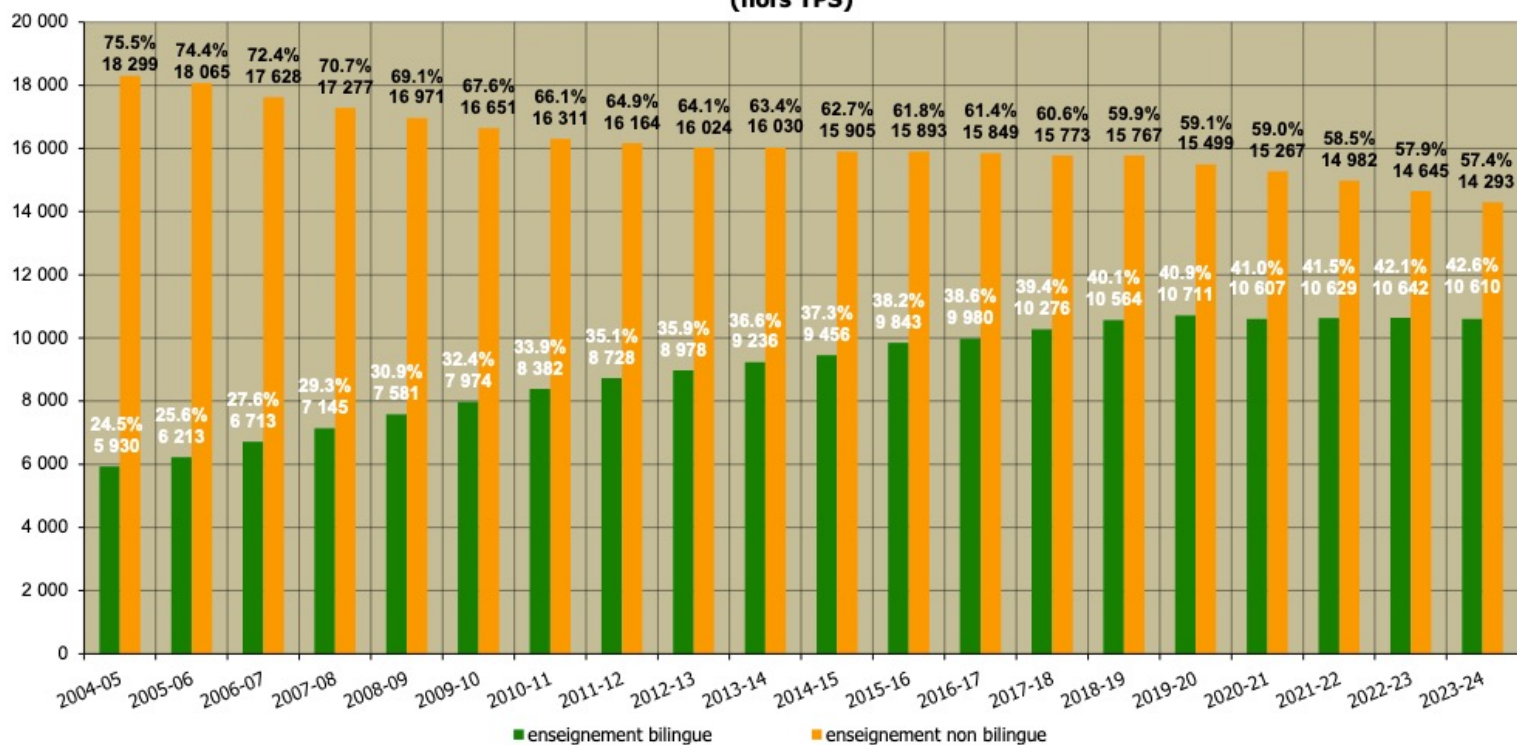


En 19 rentrées scolaires, de 2004 à 2023 :

- 49 ouvertures de sections bilingues dans l'enseignement public :
 - 42 ouvertures sur nouveaux sites
 - 7 ouvertures pour continuité en élémentaire
- une proportion d'écoles et RPI publics proposant un enseignement bilingue passant de 34 % à 64 %

Evolution des effectifs des élèves suivant un enseignement bilingue ou immersif dans le 1^{er} degré

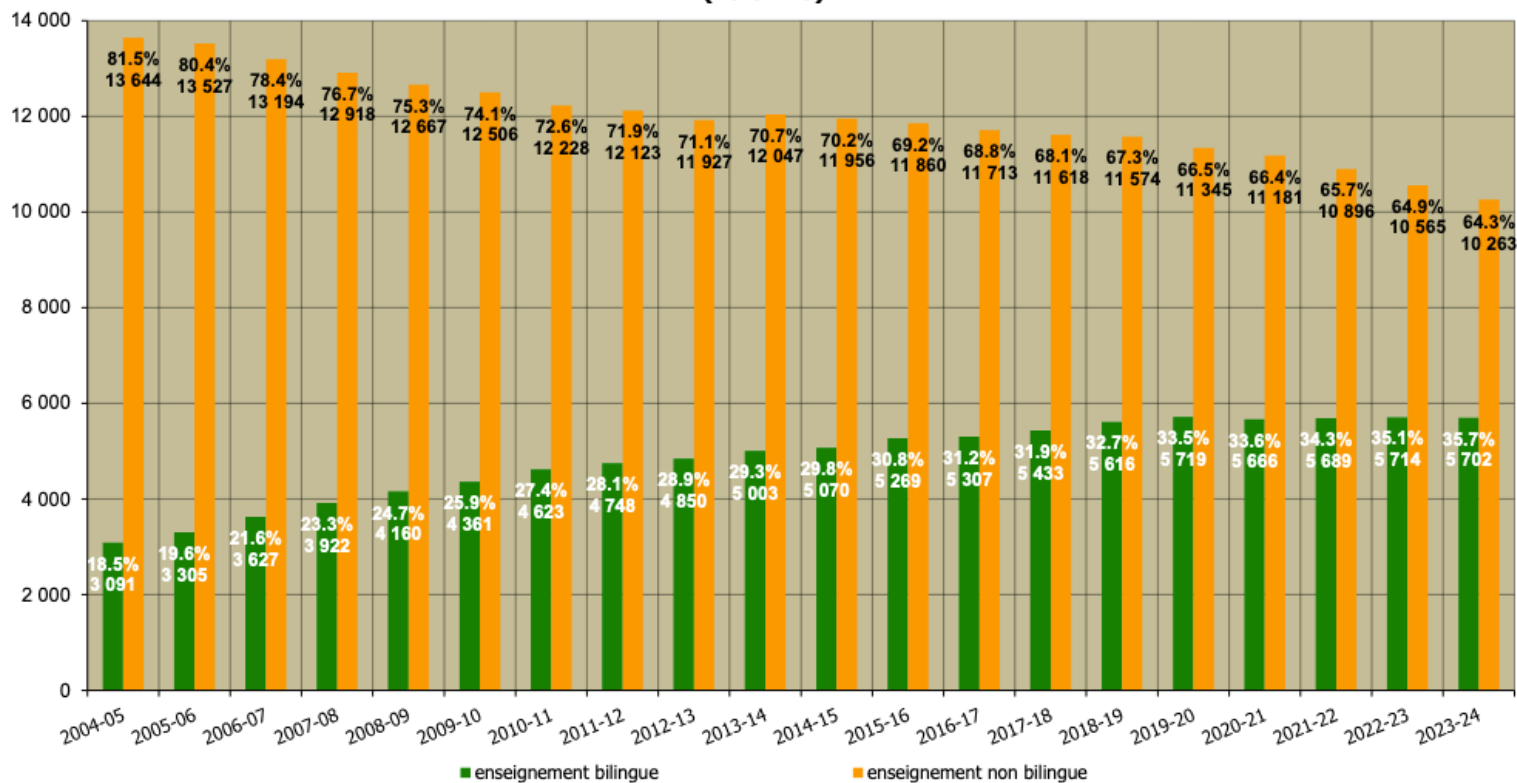
Evolution de la répartition de l'ensemble des élèves du 1^{er} degré selon l'enseignement suivi (hors TPS)



- En 19 ans, des effectifs scolarisés en bilingue à parité horaire ou immersif dans le 1^{er} degré qui passent de 5 930 élèves en 2004 à 10 610 à la rentrée 2023, soit une augmentation de 78,9 %
- Une proportion qui passe de 24,5 % à 42,6 %
- Une proportion d'élèves scolarisés en maternelle bilingue à parité horaire ou immersive passant de 30,4 % à 48,5 %

Evolution des effectifs des élèves suivant un enseignement bilingue ou immersif dans le 1^{er} degré public

Evolution de la répartition des élèves du 1^{er} degré public selon l'enseignement suivi (hors TPS)

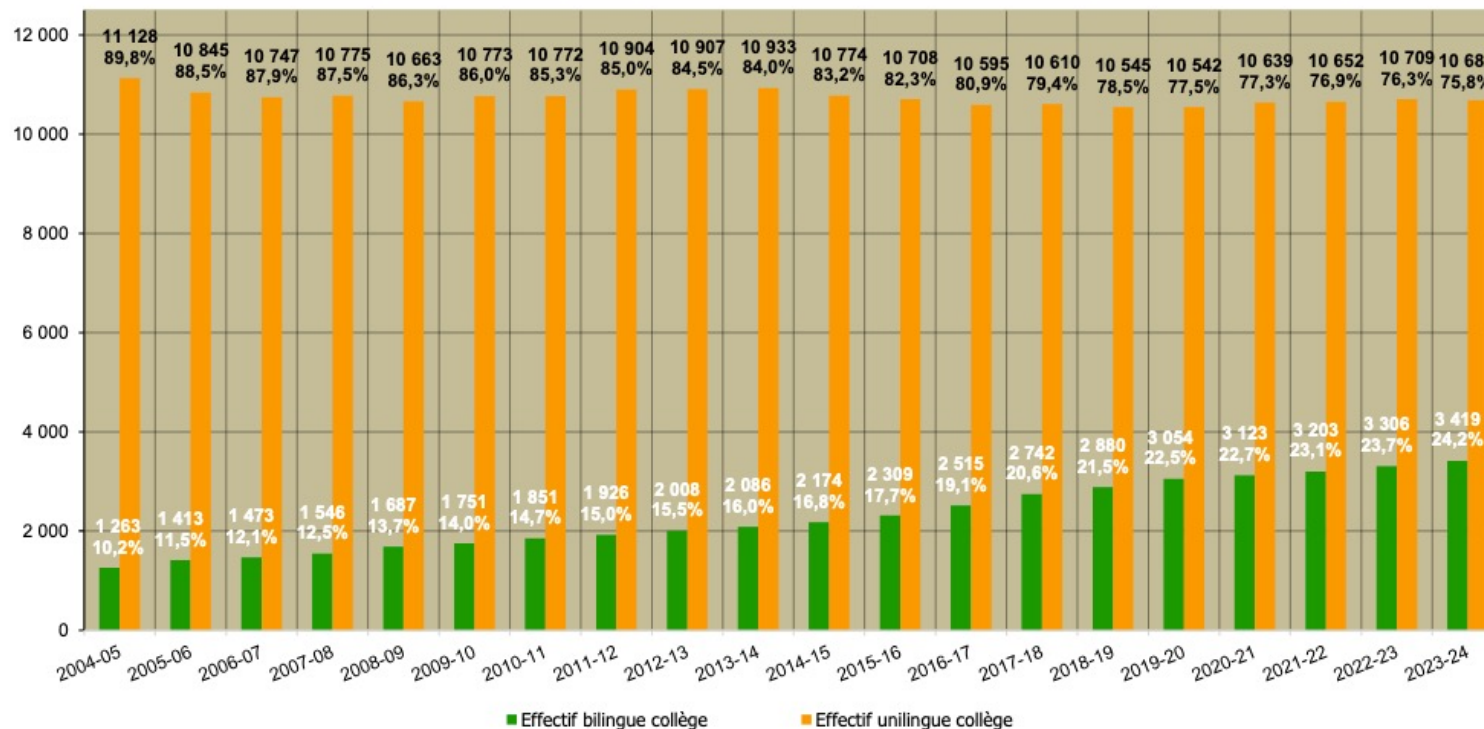


➤ En 19 ans, de 2004 à 2023, dans l'enseignement public :

- une augmentation de 84,5 % des effectifs suivant un enseignement bilingue
- une proportion passant de 18,5 % à 35,7 %

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement en collège toutes filières confondues

Evolution de la répartition des élèves de collège toutes filières confondues



En 19 ans, les effectifs suivant un enseignement bilingue en collège passent :

- dans l'enseignement public : de 6,3 % en 2004 à 17,6 % en 2023
- dans l'enseignement privé confessionnel : de 7 % en 2004 à 18,5 % en 2023
- dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska : de 477 élèves en 2004 à 1 078 en 2023
- toutes filières confondues : de 10,2 % en 2004 à 24,2 % en 2023

Mme, M..... Chers Amis, Chers Parents, Chers Enseignants sans lesquels cet enseignement bilingue n'existerait pas car

**« ...Loin des beaux discours, des grandes théories
A leur tâche chaque jour, ils changent la vie... »**

... La vie de leurs élèves auxquels ils transmettent non seulement des savoirs mais aussi des valeurs, nos valeurs, celle de l'École de la République, de la laïcité, de l'école de la réussite pour tous.

A travers une éducation bilingue précoce pour en faire demain des citoyens capables de discernement, respectueux de l'autre, de leur environnement et riche de leurs cultures, de leurs langues.

Et tout cela grâce à cette **école qui délie les langues** et à ces **Offices publics** qui donnent à nos Langues Régionales ces espaces de transmission et d'expression.

**Chers élus flamands,
au nom de l'égalité
républicaine
pour vos enfants,
vos élèves,
pour votre langue,**



**Vous
méritez
à votre tour**



**VOTRE
Office
Public**